

安東尼·瑞德(Anthony Reid), 《東南亞的貿易時代: 1450-1680》

安東尼·瑞德的兩卷本巨著《東南亞的貿易時代: 1450-1680》(*Southeast Asia in the Age of Commerce*) 是近年來西方對早期東南亞史研究的最重要成果。它繼承了法國年鉴學派(Annals School)的傳統,特別是布勞岱爾(Braudel)對地中海地區歷史的研究方法,注重研究普通人民的日常生活,而不是所謂"決定歷史"的大人物和大事件。他也非常重視運用歷史的長鏡頭對那些推動歷史變化的根本因素(longue durée)進行研究。這是他的兩卷本與早期西方東南亞史(如塞岱斯,卡迪和霍爾)根本不同之處。與西方早期的東南亞史另一不同之處是,所有當時的學者都將西方與東南亞接觸的1511年當作東南亞近代史的開端,而瑞德則認為東南亞近代史的動力主要是來自明朝的商業發展,因此他將1450年作為東南亞近代史的起點。運用西方關於東南亞研究的地理學,人類學,考古學的最新成果,他在第一卷中描述了15至17世紀東南亞的自然環境,社會結構,衣食住行和節日娛樂;而第二卷則注重東南亞的經濟從15至17世紀的轉變,研究經濟作物的種植,香料出口,地區貿易及城市化的進程,以及這些因素對宗教傳播,軍事進步及政體變化所起的作用。同樣重要的是,瑞德的《東南亞的貿易時代》凸顯了東南亞地區在該時期世界體系中舉足輕重的作用。

瑞德的《東南亞的貿易時代: 1450-1680》重新構築了前殖民地時期的東南亞史,並將東南亞史的研究推到了一個新的高度。他的第一卷(1988)和第二卷(1993)由耶魯大學出版社出版後,迅速成為東南亞文明史方面最有影響力的經典著作,被譯成印尼文,泰文和日文。由於此書對亞洲以至世界歷史研究的巨大影響,瑞德也由此獲得了日本的"福岡獎"。

本書正在由吳小安和孫來臣翻譯第一卷,錢江和李塔娜翻譯第二卷,預計2007年終完稿付印。本書的翻譯得到豐田基金會的資助,特此致謝。(李塔娜)